

A Hollandiában a sertés- és borjúhús ágazatok piacainak támogatása érdekében hozott kivételes intézkedésekről szóló, 2001. május 30-i 1046/2001/EK bizottsági rendelet 4. cikkének (3) bekezdésében említett „tétel” kifejezés valamely termelő által ugyanazon a napon egyetlen értékesítési ügylet keretében fehérjefeldolgozás céljából leadott borjak összességére vonatkozik.

(¹) HL C 85., 2004.4.3.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(negyedik tanács)

2005. május 12.

a C-99/04. sz., az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság ügyben (¹)

(Tagállami kötelezettségzegés – 2001/80/EK irányelv – Át nem ültetés)

(2005/C 171/07)

(Az eljárás nyelve: olasz)

A C-99/04. sz., az **Európai Közösségek Bizottsága** (meghatalmazott: G. Valero Jordana és R. Amorosi) kontra **Olasz Köztársaság** (meghatalmazott: I. M. Braguglia, segítője: G. Fiengo) ügyben, az EK 226. alapján 2004. február 26-án kötelezettségzegés megállapítása iránt előterjesztett kereset tárgyában, a Bíróság (negyedik tanács), tagjai K. Lenaerts, tanácselnök, K. Schieman és Juhász E. (előadó), bírák, főtanácsnok: M. Poiares Maduro, hivatalvezető: R. Grass, 2005. május 12-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

1) Mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a nagy tüzelőberendezésekből származó egyes szennyező anyagok levegőbe történő kibocsátásának korlátozásáról szóló, 2001. október 23-i 2001/80/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek, az Olasz Köztársaság nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit.

2) Az Olasz Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 94., 2004.4.17.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(ötödik tanács)

2005. április 28.

a C-157/04. sz., az Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság ügyben (¹)

(Tagállami kötelezettségzegés – Hulladékgazdálkodás – 75/442/EGK, 91/689/EGK és 1999/31/EK irányelvek – Punta de Avalos és Olvera hulladéklerakói)

(2005/C 171/08)

(Az eljárás nyelve: spanyol)

A C-157/04. sz., az **Európai Közösségek Bizottsága** (meghatalmazott: Valero Jordana és M. Konstantinidis) kontra **Spanyol Királyság** (meghatalmazott: L. Fraguas Gadea) ügyben, az EK 226. cikk alapján 2004. március 29-én kötelezettségzegés megállapítása iránt előterjesztett kereset tárgyában, a Bíróság (ötödik tanács), tagjai R. Silva de Lapuerta, a tanács elnöke, C. Gulmann és J. Klučka bírák, főtanácsnok: M. Poiares Maduro, hivatalvezető: R. Grass, 2005. április 28-án meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

1) Mivel nem fogadta el az ahhoz szükséges intézkedéseket, hogy biztosítsa az 1991. március 18-i 91/156/EGK tanácsi irányelvvél, a veszélyes hulladékokról szóló, 1991. december 12-i 91/689/EGK tanácsi rendelet 2. cikkével és a hulladéklerakókról szóló, 1999. április 26-i 1999/31/EK tanácsi irányelv 14. cikkével módosított, a hulladékokról szóló, 1975. július 15-i 75/442/EGK tanácsi irányelv a 4., 8., 9. és 13. cikkei alkalmazását, a Spanyol Királyság nem teljesítette az említett irányelvekből eredő kötelezettségeit Gomera-szigeti (Kanári-szigetek autonóm közössége) Punta de Avalos területén elhelyezkedő, nem ellenőrzött hulladéklerakó esetében.

2) Mivel nem fogadta el az ahhoz szükséges intézkedéseket, hogy biztosítsa a 91/156 irányelvvel módosított, 75/442 irányelv 4., 8., 9. és 13. cikkeinek alkalmazását, a Spanyol Királyság nem teljesítette az említett irányelvből eredő kötelezettségeit a Cádiz tartománybeli (Andalúzia autonóm közössége) Olvera nem ellenőrzött hulladéklerakója esetében.

3) A Spanyol Királyságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 106., 2004.4.30.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(második tanács)

2005. április 21.

a C-186/04. sz. **Pierre Housieaux kontra Délégúés du conseil de la Région de Bruxelles-Capitale** ügyben (a Conseil d'État által benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem) (¹)

(90/313/EGK irányelv – Szabad hozzáférés a környezeti információkhoz – Információ iránti kérelem – Indokolási kötelezettség elutasítás esetén – Kötelező határidő – A hatóság hallgatása a válaszadásra rendelkezésre álló határidő alatt – Hallgatólágos elutasítás – A hatékony bírói jogvédelemhez való alapvető jog)

(2005/C 171/09)

(Az eljárás nyelve: francia)

A C-186/04. sz. ügyben az EK 234. cikk alapján előterjesztett előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet a Conseil d'État (Belgium) a Bírósághoz 2004. április 22-én érkezett 2004. április 1-jei határozatával az előtte **Pierre Housieaux** és a **Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale** képviselői között folyamatban lévő eljárásban terjesztett elő, érdekelt felek: **Société de développement régional de Bruxelles (SDRB)**, **Batipont Immobilier SA (BPI)**, **Immomills Louis de Waele Development SA (ILDWD)**, a Bíróság (második tanács), tagjai: C. W. A. Timmermans tanácselnök, R. Silva de Lapuerta, P. Kūris, G. Arestis, és J. Klučka (előadó) bírák, főtanácsnok: J. Kokott, hivatalvezető: R. Grass, 2005. április 21-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

1) A környezeti információkhoz való hozzáférés szabadságáról szóló, 1990. június 7-i 90/313/EGK tanácsi irányelv 3. cikkének (4) bekezdésében előírt két hónapos határidő kötelező határidő.

2) A 90/313 irányelv 4. cikkében említett határozat – amelyet az információt kérő személy bírósági vagy közigazgatási úton megtámadhat – az e kérelemmel kapcsolatos határozat meghozatalára illetékes hatóság két hónapos hallgatásából következő hallgatólágos elutasító határozat.

3) A 90/313 irányelv 4. cikkével összefüggésben értelmezett 3. cikkének (4) bekezdésével – az alapügyhöz hasonló esetben – nem ellentétes egy olyan nemzeti szabályozás, amely szerint a hatékony bírói jogvédelem céljából a hatóság két hónapos hallgatását úgy kell tekinteni, hogy az olyan hallgatólágos elutasító határozat létrejöttéhez vezet, amely a nemzeti jogrendszernek megfelelően bírósági vagy közigazgatási úton megtámadható. Az említett 3. cikk (4) bekezdésével azonban ellentétes az, ha a két hónapos határidő leteltkor a határozatot nem látták el indokolással. E körülmények között a hallgatólágos elutasító határozatot jogellenesnek kell tekinteni.

(¹) HL C 156., 2004.6.12.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(ötödik tanács)

2005. május 4.

a C-335/04. sz., az **Európai Közösségek Bizottsága kontra Osztrák Köztársaság** ügyben (¹)

(Tagállami kötelezettségzegés – 2000/43/EK irányelv – Az előírt határidőn belüli átültetés elmaradása)

(2005/C 171/10)

(Az eljárás nyelve: német)

A C-335/04. sz., az **Európai Közösségek Bizottsága** (meghatalmazott: D. Martin és H. Kreppel) kontra **Osztrák Köztársaság** (meghatalmazott: E. Riedl) ügyben, az EK 226. cikk alapján 2004. július 30-án kötelezettségzegés megállapítása iránt előterjesztett kereset tárgyában, a Bíróság (ötödik tanács), tagjai R. Silva de Lapuerta tanácselnök, P. Kūris és J. Klučka (előadó), bírák, főtanácsnok: P. Léger, hivatalvezető: R. Grass, 2005. május 4-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő: